



CEMBRE

HIGH BRIGHTNESS PORTABLE LED WORK LIGHT
with integrated tripod

CBL12HD

CE
UK
CA



Compatible with
METABO / CAS
battery system
18 V



LANGUAGE

EN	3	PT	6	SE	8
FR	4	NL	6	FI	9
DE	4	DK	7	TR	9
ES	5	PL	7	CZ	10
IT	5	BG	8	RO	10



120 LEDs



189 lm/W



2500/5000 lm
(step 1/2)



4000/8000
lux @0.5m (step 1/2)



Compatible with
METABO / CAS
battery system
18V 5.2 Ah



45W



2-4.5h
@18V 5.2 Ah battery



-10° to +40° C



IK07



1m



IP30



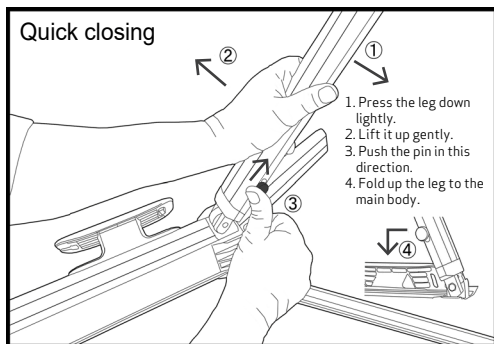
121x153x892mm



5.2kg



CRI : Ra > 80
CCT: 6000 K



Made in China imported in the UK by CEMBRE Ltd, Curdworth, B76 9EB, UK

WARNING:

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- Only use 18V CEMBRE, Metabo CAS battery packs.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced

WARNING - RISK OF FIRE:

Minimum distance from lighted objects 0.1m



BATTERY COMPLIANCE

- The lamp is designed to be used with 18 V CEMBRE, Metabo CAS batteries.
- It is possible to use a CEMBRE POWER SUPPLY instead of a battery.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

FR (traduction des instructions originales)

AVERTISSEMENT:

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes.
- Utiliser uniquement des packs de batteries CEMBRE, Metabo CAS 18 V.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.

AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE:

Respectez une distance de 0,1 m par rapport à l'éclairage



CONFORMITÉ DE LA BATTERIE:

- La lampe de travail est conçue pour être utilisée avec des batteries CEMBRE, Metabo CAS 18 V.
- Il est possible d'utiliser une alimentation CEMBRE au lieu d'une batterie.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

DE (Übersetzung der Originalanleitung)

ACHTUNG:

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht.
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.
- Nur 18 V CEMBRE, Metabo-CAS-Akkupacks verwenden.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die ganze Leuchte ersetzt werden

ACHTUNG - BRANDGEFAHR

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m



AKKU-KOMPATIBILITÄT

- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit 18 V CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Statt Akku ist es möglich eine CEMBRE-Stromversorgung zu verwenden.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

ES (traducción de las instrucciones originales)

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento.
- No use la lámpara cerca de una llama abierta.
- Utilice únicamente paquetes de baterías CEMBRE, Metabo CAS de 18V.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa.

ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO:

Distancia mínima de los objetos iluminados 0,1 m



DESEMPEÑO DE LA BATERÍA:

- El foco de trabajo está diseñado para ser utilizado con baterías CEMBRE, Metabo CAS de 18V.
- Es posible utilizar una fuente de alimentación CEMBRE en lugar de una batería.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

IT (traduzione delle istruzioni originali)

AVVERTENZE:

- Per ridurre il rischio di incidenti, attenersi sempre alla normativa applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche.
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento.
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- Utilizzare solo batterie CEMBRE, CAS Metabo da 18 V.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.

AVVERTENZA! RISCHIO D'INCENDIO:

Tenere una distanza minima dagli oggetti illuminati di 0,1 m



BATTERIE COMPATIBILI:

- La lampada è progettata per essere alimentata con batterie CEMBRE o CAS Metabo da 18 V.
- In sostituzione della batteria è possibile utilizzare un alimentatore CEMBRE.



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

NL (vertaling van de originele instructies)

WAARSCHUWING:

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur.
- Gebruik alleen 18V CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.

WAARSCHUWING - BRANDGEVAAR:

minimale afstand tot verlichte objecten 0,1 m



BATTERIJCONFORMITEIT:

- De werkklamp is ontworpen voor gebruik met 18V CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- Het is mogelijk om een CEMBRE-voeding te gebruiken in plaats van een batterij.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

PT (tradução das instruções originais)

AVISO:

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca.
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua.
- Utilize apenas baterias CEMBRE, Metabo CAS 18V.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo.

AVISO - RISCO DE INCÊNDIO:

Distância mínima de objetos iluminados 0,1 m



CONFORMIDADE DA BATERIA:

- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias CEMBRE, Metabo CAS 18V.
- É possível utilizar uma fonte de alimentação CEMBRE em vez de uma bateria.



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem.

DK (oversættelse af de originale instruktioner)

ADVARSEL:

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker.
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding.
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- Anvend udelukkende 18 V CEMBRE, Metabo-CAS-batteripakker.
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes.

ADVARSEL – BRANDFARE:

Minimumafstand til det belyste emne 0,1 m



BATTERIKOMPATIBILITET:

- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med 18 V CEMBRE, Metabo-CAS-batterier.
- Det er muligt at anvende en CEMBRE-strømforsyning i stedet for et batteri.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

PL (tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

OSTRZEŻENIE:

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie.
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Należy używać tylko akumulatorów 18 V CEMBRE, Metabo CAS.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę.

UWAGA — RYZYKO POŻARU:

Minimalna odległość od zapalonych obiektów wynosi 0,1 m



ZGODNOŚĆ Z BATERIAMI:

- Lampa robocza jest przeznaczona do stosowania z bateriami 18 V CEMBRE, Metabo CAS.
- Możliwe jest użycie zasilacza CEMBRE zamiast baterii.



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorysować z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки.
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване.
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък.
- Използвайте само батерии CEMBRE, Metabo CAS 18V.
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР:

Минимално разстояние от запалими предмети трябва да е 0,1m



СЪВМЕСТИМОСТ НА БАТЕРИИТЕ:

- Работната лампа е предназначена за използване с батерии CEMBRE, Metabo CAS 18V.
- Възможно е да използвате захранване на CEMBRE вместо батерия.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

SE

 (översättning av originalinstruktionerna)

VARNING:

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras.
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas.
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga.
- Använd endast 18V CEMBRE, Metabo CAS-batteripaket.
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan.

VARNING – BRANDRISK:

Minsta avstånd från belysta objekt: 0,1 m



BATTERIKOMPATIBILITET:

- Arbetsbelysningen är designad för att användas med 18V CEMBRE, Metabo CAS-batterier.
- Det är möjligt att använda en CEMBRE-strömförsörjning istället för ett batteri.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

FI (alkuperäisten ohjeiden käännös)

VAROITUS:

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käyttöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi.
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen.
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä.
- Käytä vain CEMBRE, Metabon 18 V:n CAS-akustoja.
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa.

VAROITUS - PALOVAARA:

Minimietäisyys avotulesta 0,1 m



YHTEENSOPIVAT AKUT:

- Työvalo on suunniteltu käytettäväksi CEMBRE, Metabon 18 V:n CAS-akkujen kanssa.
- Akun sijaan voidaan käyttää CEMBRE-virtalähdettä.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluummin kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

TR (oriijinal talimatların çevirisi)

UYARI:

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun.
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının.
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın.
- Yalnızca 18V CEMBRE, Metabo CAS pil takımlarını kullanın.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir.

UYARI - YANGIN TEHLİKESİ:

Yanan nesnelerden en az 0,1 m uzakta tutulmalıdır



PIL UYUMLULUĞU:

- Çalışma lambası 18V CEMBRE, Metabo CAS pillerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Pil yerine CEMBRE güç kaynağı kullanmak mümkündür.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

CZ (překlad původního návodu)

VAROVÁNÍ:

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítilnu v blízkosti otevřeného plamenu.
- Používejte pouze 18 V baterie CEMBRE, Metabo CAS.
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Suprădescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.

VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ POŽÁRU:

Minimální vzdálenost od rozsvícených předmětů 0,1 m



KOMPATIBILNÍ BATERIE:

- Pracovní světlo je určeno pro použití s bateriemi CEMBRE, Metabo CAS 18 V.
- Místo baterie je možné použít napájecí zdroj CEMBRE.



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využijte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

RO (traducerea instrucțiunilor originale)

ATENȚIE:

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamente electrice.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoacă orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Utilizați numai pachete de baterii CEMBRE, Metabo CAS de 18 V.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită

ATENȚIE - PERICOL DE INCENDIU:

Distanța minimă până la obiectele luminate: 0,1 m



CONFORMITATEA BATERIEI:

- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu baterii CEMBRE, Metabo CAS de 18 V.
- În locul unei baterii este posibilă utilizarea unei surse de alimentare CEMBRE.



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoierul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.



**DECLARATION OF CONFORMITY -
DECLARATION DE CONFORMITE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG -
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

We Nous Wir Nos Noi: CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product - *Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*
- Erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt - *Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto*
- Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto:

CBL12HD

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) -

Auquel cette déclaration se réfère est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) -
Auf dass sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder dem/den normativen Dokument(en)
über einstimmt - *Al que se refiere esta declaración, cumple la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s) -*

Al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alla(e) norma(e) o altro(i) documento(i) normativo(i):

EN 60598-1 EN 60598-2-4 EN 62471 EN 62493

EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581

Following the provisions of EU directive(s) - *Conformément aux dispositions de(s) directive(s) EU -*
Gemäß den Bestimmungen der EU Richtlinien - *De acuerdo con las disposiciones de la(s) directiva(s) EU*
Conformemente alle disposizioni della(e) direttiva(e) EU:

2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2015/863/EU

Person authorised to compile the technical file - *Personne autorisée à constituer le dossier technique -*

Person die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen -

Persona facultada para elaborar el expediente técnico - Persona autorizzata a costituire il file tecnico:

Gianluca Cama via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Brescia **08-07-2022**



CEMBRE

Felice Albertazzi
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER
Cembre S.p.A.



DECLARATION OF CONFORMITY

We: CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product:

CBL12HD

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

EN 60598-1 EN 60598-2-4 EN 62471 EN 62493

EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581

Following the provisions of the UK Legislation(s):

S.I. 2016/1101 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032

Brescia **08-07-2022**



CEMBRE

Felice Albertazzi
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER
Cembre S.p.A.



CEMBRE OPTIONAL ACCESSORIES TO BE USED:

HIGH POWER BATTERIES:

- **CB1820L** Lithium-Ion 18 V - 2.0 Ah
- **CB1852L** Lithium-Ion 18 V - 5.2 Ah



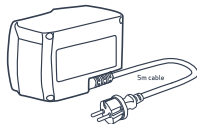
BATTERY CHARGERS:

- **ASC55-EU** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with EU plug
- **ASC55-UK** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with UK plug
- **ASC30-36-USA/CA** input 115 V / 60 Hz 85 W with USA plug
- **ASC30-36-AUS/NZ** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with AUS plug



POWER SUPPLY:

- **PSCB18-EU** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug
- **PSCB18-UK** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug



CEMBRE

CEMBRE S.p.A.
via Serenissima, 9
25135 Brescia
Italy
Ph +39 030 36921
ufficio.vendite@cembre.com
sales@cembre.com

CEMBRE Ltd.
Dunton Park,
Kingsbury Road,
Curdworth, Sutton Coldfield
West Midlands, B76 9EB
United Kingdom
Ph +44 01675 470440
sales@cembre.co.uk

CEMBRE S.a.r.l.
22 Avenue Ferdinand
de Lesseps
91420 Morangis Cedex
France
Ph +33 01 60 49 11 90
info@cembre.fr

CEMBRE España S.L.U.
Calle Verano 6 y 8
Pl Las Monjas
28850 Torrejón de Ardoz
Madrid - Spain
Ph +34 91 4852580
comercial@cembre.com

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Energie- und Bahntechnik
Heidemannstr. 166
80939 München
Germany
Ph +49 89-3580676
info@cembre.de

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Industrie und Handel
Boschstraße 7
71384 Weinstadt
Germany
Ph +49 7151-20536-60
info-wj@cembre.de

CEMBRE Inc.
Raritan Center Business Park
300 Columbus Circle-S.F.,
Edison, NJ 08837 USA
Ph +1 (732) 225-7415
sales.us@cembre.com
Midwest Office
1051 Perimeter Dr. #470
Schaumburg, IL 60173

